



853028 / 853029

**Електрогенераторна установа
дизельна GUCBIR
GJD700H/GJD800H**



UA

Зміст

ВСТУП.....	3
1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	3
2 ОПИС І РОБОТА ВИРОБУ	8
3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ	10
4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ	13
5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ	16
6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ	21
7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ	22
8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)	23
9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ	24
10 КОМПЛЕКТНІСТЬ	26
11 УТИЛІЗАЦІЯ	Error! Bookmark not defined.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (оригінал)

УВАГА!

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки "GUCBIR". Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності і надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки "GUCBIR" буде Вашим помічником довгі роки.

При передачі під час покупки електрогенератора дизельного, моделі "GJD7000H / GJD8000H", (далі виробу) вимагайте перевірки його працездатності пробним пуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації).

Перед користуванням виробом уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації (Технічний паспорт) і дотримуйтесь заходів безпеки.

Переконайтеся, що гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

В процесі користування дотримуйтесь вимог Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Електрогенератор бензиновий, моделі "GJD7000H / GJD8000H", (далі вироб) рекомендується використовувати в побутових умовах не більше 4-х годин на добу як основне або резервне джерело електроенергії, для живлення однофазних приладів споживачів у сільському господарстві, в медичних та освітніх установах, в побутових умовах, в місцях, де немає лінії електромереж або вимкнено електропостачання. Дизельний електрогенератор зручно використовувати в ролі сезонного джерела електроенергії.

Уважно вивчіть цю Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом і уникнете помилок та небезпечних ситуацій.



УВАГА! Порушення вимог техніки безпеки, можуть стати причиною ураження електричним струмом, пожежі та важких травм. Пам'ятайте, Ваша безпека, в першу чергу – Ваша відповідальність!

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні вимоги безпеки

Попередження! Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні запобіжні заходи для зменшення ризику займання, ураження електричним струмом та імовірності пошкодження деталей самого виробу. Ці запобіжні заходи наведені нижче. Перед використанням інструменту уважно прочитайте всі вказівки і збережіть їх.

1.1.1 Електрогенератор з дизельним 4-х тактним двигуном відноситься до установок електрогенераторних та перетворювачів обертових 1-фазного струму з приводом від вмонтованих поршневих дизельних двигунів повітряного охолодження на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації машин з вмонтованим двигуном, правил пожежної безпеки (особливо при поводженні з легкозаймистими паливно-мастильними матеріалами), правил безпечної експлуатації електроустановок. Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією Інструкцією з експлуатації і дотримуватися її вимог для запобігання дії виникаючих небезпечних факторів – пожежо- та вибухонебезпечності, дії рухомих деталей, шуму, наявності в повітрі робочої зони вихлопних газів з вмістом CO, випарів палива, деталей з підвищеною температурою та від дій електричного струму з небезпечною напругою.

1.1.2 Використовувати виріб необхідно виключно за призначенням згідно вимог цієї Інструкції з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

1.1.3 Під час роботи з виробом обов'язково необхідно використовувати засоби індивідуального захисту(ЗІЗ): засоби захисту від ураження електричним струмом – захисне заземлення, діелектричні килимки та рукавички, ручний інструмент з діелектричними рукоятками; засоби захисту від шуму; робочий костюм в комплекті з взуттям. Всі ЗІЗ повинні бути підібрані за розмірами, одяг припасований до тіла без вільних кінцівок.

1.1.4 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- будьте обережні, не проливайте паливо;
- перебувайте на безпечній відстані від відкритого вогню;
- перед заправкою паливом завжди зупиняйте двигун та дочекайтесь поки повністю охолоне випускна система;
- пробку паливного бака відкручуйте обережно, з тим щоб надлишковий тиск знижувався повільно і паливо не могло розбризкуватися;
- виконуйте заправку паливом тільки надворі або в добре провітрюваних місцях;
- одразу прибрайте витоки палива на виріб або на долівку;
- слідкуйте за тим, щоб паливо не потрапило на одяг, або негайно змінійте його;
- забороняється паління та користування відкритим полум'ям, нагрівальними приладами з відкритими спіралями під час заправки виробу паливом;
- запаси паливно-мастильних матеріалів (ПММ) зберігати в укриттях з негорючих матеріалів на безпечній відстані від працюючого виробу, або відкритого вогню;
- забороняється запускати генератор в атмосфері випарів легкозаймистих ПММ;
- запобігати утворенню іскор при ударах металевих предметів та каміння;
- виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадків появи електричних іскор та підвищення температури на контактах, у дротах, в електроприладах;
- при роботі з ПММ виконувати вимоги електростатичної безпеки в частині обов'язкової електропровідності тари для зберігання та ліжок.

1.1.5 При експлуатації виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації машин з вмонтованим двигуном:

- щоразу до початку роботи проводити технічний огляд і перевірку справності агрегатів та деталей виробу відповідно розділу «Підготовка до роботи» цієї Інструкції;
- технічне обслуговування здійснювати тільки з непрацюючим двигуном;
- до початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи евакуації від будь яких перешкод;
- не починати роботу з виробом в стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;
- під час користування виробом не торкатися мокрими руками до елементів електромережі: розетки, вилки, автомати захисту, тощо;
- перед пуском двигуна обирати стійке положення та переконатися в тому, що рухомі деталі не торкаються сторонніх предметів;
- завжди тримати будь-які частини тіла не ближче 30 см від зони рухомих деталей;
- під час роботи не дозволяти знаходження в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин;
- не піддавати виріб ударам, перевантаженням(довготривала та інтенсивна робота);
- не використовувати для роботи виріб з ознаками несправності, помітними зовнішніми пошкодженнями, особливо електричної частини;
- забезпечити достатній обмін повітря на робочому місці;
- слідкувати за тим, щоб роз'єми підключення електромережі, електроприладів та рукоятки керування завжди були сухими та чистими;
- ніколи не класти виріб на тимчасові опори та не переносити між робочими місцями з працюючим двигуном;
- стежитися безпеки отруєння чадним газом, який міститься у вихлопних газах бензинового двигуна, вдихання навіть незначної кількості чадного газу може призвести до втрати свідомості і подальшої смерті;
- стежитися безпеки отруєння випарами палива;
- не торкатися до розпечених деталей випускної системи бензинового двигуна;
- після закінчення робіт вимкнути двигун, підготувати виріб до зберігання згідно з цією інструкцією та покласти в спеціально приготоване місце. Діти не повинні мати доступ до електроінструменту.

1.1.6 Вимоги безпеки під час роботи з електричним струмом:

Користувач повинен усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дію.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. При цьому можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мови.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може привести до порушення їх фізико-хімічного складу і біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла і перегрівом окремих внутрішніх органів, викликаючи в них різні функціональні розлади і ушкодження.

Вражаюча дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох факторів.

Користувач повинен володіти і вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

1.1.7 Користувач повинен забезпечувати електробезпеку під час генерації електроструму використанням справних складових електромережі:

- ізольовані струмоведучих частин, в тому числі захист від доступу вологи;
- огороження струмоведучих частин доступних для дотику;
- пристроїв захисного блокування, відключення, диференційних реле та подібних;
- подовжувачів електромережі для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні.

1.1.8 Користувач повинен під час генерації електроструму використовувати заземлення і занулення корпусів електроустаткування та застосовувати діелектричні засоби індивідуального захисту.

1.1.9 Користувач повинен володіти і вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.



УВАГА! Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті знаряддя або пристрої, які вказані в інструкціях по експлуатації або в каталогах ТМ "GUCBIR".

1.1.10 Ремонт виробу повинен здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин. В іншому випадку можливе нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.1.11 Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються консерваційні і робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я при потрапленні в організм. Це стосується і відходів (пил, стружка, дрібні часточки тощо) матеріалів, які оброблюються виробом. Кожен користувач повинен обов'язково виконувати заходи гігієни:

- використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;
- не припускати контактів виробу з харчовими продуктами;
- після виконання робіт з виробом обов'язково мити руки, по можливості приймати душ із миючими засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.

1.2 Спеціальні вимоги безпеки

1.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:

- до самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації наведені в цій інструкції. Користувач виробу обов'язково повинен володіти способами швидкої зупинки двигуна в екстрених випадках, навичками користування всіма органами управління, вихідними розетками, з'єднаннями та вміти застосовувати вимоги безпеки, які забороняють почати роботу з виробом на підставі зовнішнього огляду;
- переконайтеся, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними. Якщо маркувальна табличка відсутня, слід звернутися до постачальника. Не використовуйте для роботи виріб без маркувальної таблички;
- потужність і технічні можливості виробу повинні відповідати майбутньому завданню. Не використовуйте у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт в побуті;
- вдягнути робочий костюм з бавовняної тканини в комплекті з рукавичками, головним убором,

взуттям з підошвою без цвяхів, підготувати протишуми;

- дизель, мастило для двигуна зберігати тільки в спеціально призначених для цього канистрах, надписаних належним чином. Не використовувати для цього випадкову пластикову або скляну тару. Уникати вдихання випарів палива та прямого попадання його на шкіру, старайтесь при роботі з паливом розташовуватись з навітряного боку;
 - під час приготування палива та заправки виробу, з метою запобігання займання або вибуху:
 - обирати місце з горизонтальною поверхнею та твердим покриттям, виключно надворі або в добре провітрюваних зонах. Не встановлюйте виріб у випадкових спорудах, на відстані менше одного метра від будівель або обладнання, проти відчинених вікон приміщень;
 - працювати особливо обережно, використовувати металеву лійку не проливати паливо на ґрунт, пролите паливо одразу збирати піском в металеву тару з кришкою;
 - не палити, виконувати загальні вимоги пожежної безпеки, забезпечити на робочому місці наявність первинних засобів пожегогасіння (запас піску з лопатою, покривало з товстої повсті, вогнегасник);
 - слідкуйте за тим, щоб паливо не потрапило на одяг, одяг забруднений паливом негайно змініуйте.
 - не використовувати виріб у вибухонебезпечних зонах, в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу;
 - схема електромережі для підведення резервного електроживлення від виробу повинна відповідати нормам проектування електроустановок, а монтажні роботи повинен здійснювати кваліфікований електрик. Забороняється експлуатувати виріб в загальних електромережах без захисного переривника. Неправильне підключення виробу може спричинити подачу струму в побутову електромережу та ураження ремонтного персоналу на лінії, а у разі відновлення струму в електромережі від промислового джерела електропостачання, працюючий виріб може вийти з ладу, спалахнути, або викликати займання електричної проводки в будівлі;
 - забороняється з'єднувати дві пересувні генераторні установки в одну електричну мережу;
 - категорично забороняється підключення виробу без заземлення у відповідності з вимогами правил улаштування електроустановок. Для облаштування заземлення необхідно підключити корпус генератора до існуючого контуру оголеним мідним дротом не менше 35 мм² нарізним з'єднанням, або створити окремий постійний чи переносний контур:
 - постійний контур з 3-х металевих стрижнів діаметром не менше (16) мм, вкопаних на глибину 1,5-3 м по трикутнику з стороною не менше 3 м, з'єднаних між собою зварюванням сталеву полюсою з розміром перерізу не менше 4x6 мм;
 - переносний контур за допомогою зануреного у ґрунт металевого стрижня, діаметром не менше 10 мм на глибину не менше 0,5 м (до вологих шарів).
- Будь який заземлювач повинен бути занурений у землю до вологих шарів ґрунту. Корпус виробу повинен бути надійно під'єднаний до контуру оголеним дротом, або сталеву шиною з контактом зварюванням або нарізним з'єднанням. Опір постійного контуру заземлення повинен бути не більш ніж 4 Ом, при цьому, контур заземлення повинен розташовуватися безпосередньо біля виробу.

1.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом:

- не запускати двигун виробу без надійно встановленої кришки паливного бака;
- з метою унеможливлення виникнення іскри запалювання поза циліндром при відключеному свічкому дроті, або при викрученій свічці запалювання дозволяється прокрутку(продувку) двигуна виконувати пусковим пристроєм тільки в положенні вимикача запалення «STOP» (Зупинка);
- вмикати подачу струму в електромережу від виробу та на його розетки безпосередньо перед підключенням споживачів;
- відключати подачу струму вимикачем виробу при раптовій зупинці бензинового двигуна, спрацьовуванні систем захисту;
- при роботі обов'язково користуватися засобами індивідуального захисту;
- для запобігання пошкоджень, обережно поводитися з шнурами тимчасової мережі – ніколи не тягніть за шнур, щоб вийняти вилку з розетки, оберігайте шнури від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів з гострими краями (шнури живлення рекомендується підвішувати);
- періодично контролювати надійність підключення заземлення, різьбові контакти з контуром захищати від корозії мастилом;
- не торкатися рухомих частин виробу під час запуску та роботи;
- перед дозаправкою паливом завжди зупиняйте двигун та дочекайтесь поки охолоне випускна система;
- дозаправку паливом вести обережно, через металеву лійку, уникаючи витоків палива на корпус, залишати повітряний прошарок між рівнем палива і горловиною бака, виконувати наведені вище

загальні заходи пожежної безпеки та уникати шкідливих випарів палива;

- під час роботи виробу при наявності вологи в повітрі, на руках, біля водойм особливо ретельно виконувати правила електробезпеки;
- стеретгся дії токсичних складових вихлопних газів, не розташовувати працюючий виріб в закритих приміщеннях або погано провітрюваних зонах;
- під час роботи випускна система двигуна може нагріватись до червоного каління, що загрожує пожежами та опіками. Тримайте легкозаймисті матеріали не ближче п'яти метрів від виробу;
- не залишати працюючий виріб без нагляду;
- враховувати, що живлення споживачів з вмонтованими електродвигунами викликає пусковий струм, який може перевищувати номінальний в кілька разів, а це при частих перемиканнях швидко перевантажує виріб до спрацьовування автоматичного відключення. Не користуйтеся виробом в подібному режимі більше 5-10 хвилин;
- не доручати керування виробом особам, які не мають права користування ним;
- використовувати виріб тільки з аксесуарами і запасними частинами, дозволеними підприємством-виробником. Використання ЗІП від виробника гарантує надійну роботу;
- забороняється експлуатувати виріб при виникненні під час роботи хоча б однієї з таких несправностей:

- 1) Пошкодження розеток, вилок або шнурів електроживлення.
- 2) Несправний вимикач або його нечітка робота.
- 3) Іскріння на агрегатах бензинового двигуна або генераторного блока.
- 4) Підтікання мастила з бензинового двигуна.
- 5) Параметри генерованого струму не відповідають нормам.
- 6) Корпус виробу перегрівається.
- 7) Поява диму або запаху горілої ізоляції.
- 8) Поламка або поява тріщин на корпусних деталях, рукоятках.

1.2.3 Вимоги безпеки по закінченню роботи:

- після відключення виробу від мережі та зупинки двигуна дати час для охолодження глушника та деталей виробу до нормальної температури;
- після закінчення роботи виріб має бути очищений від пилу і бруду, при цьому слід використовувати тільки миючі засоби не агресивні до деталей виробу;
- зберігати виріб при температурі від мінус 5 °С до плюсу 40 °С з відносною вологістю не більше 80 %;
- зберігати виріб у нежитлових приміщеннях, призначених для зберігання паливно-мастильних матеріалів з нейтральним середовищем, яке не руйнує метали та ізоляцію.

1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.3.1 У випадку виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу або кінцевих змінних насадок під час виконання роботи, поява диму на агрегатах, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити роботи;
- повідомити, за необхідності, спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів до евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик і до їх прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим у випадку їх наявності.

1.3.2 При нещасному випадку з травмуванням, постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу і надати долікарську допомогу. Місце події захистити і зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування причин нещасного випадку.

2 ОПИС І РОБОТА ВИРОБУ

2.1 Склад виробу

Зовнішній вигляд електрогенератора дизельного, модель "GJD7000H / GJD8000H" дивись на рисунку 1.



Рисунок 1

1. Транспортувальна рукоять
2. Кришка паливного баку
3. Дизельний двигун
4. Паливний насос
5. Ручний стартер
6. Важіль подачі палива
7. Транспортувальні колеса (4 шт.)
8. Альтернатор
9. Панель керування генераторною установкою
10. Акумуляторна батарея

2.2 Опис конструкції виробу та принцип дії

2.2.1 Конструкція виробу змонтована в корпусі і поділяється на три основні функціональні блоки: дизельний 4-х тактний двигун в якості приводу установки; синхронний щітковий генератор змінного однофазного струму; електронний блок регулювання напруги (типу AVR), – при цьому вал генератора, напрямку з'єднаний з валом двигуна. На передній панелі корпусу змонтовані розетки та клемми для підключення споживачів генерованого струму (змінного 220 В, постійного 12 В), вимикачі і індикатори наявності струму.

Двигун передає механічні оберти на вал ротору генератора, який в свою чергу перетворює їх в електричний струм. Регулятор напруги типу AVR, в залежності від потужності підключених споживачів електроенергії підтримує струм генератора на постійному рівні (в заданих межах) шляхом регулювання струму обмотки збудження ротора – більше потужність споживання енергії, відповідно, більш інтенсивне працює двигун і навпаки. Рівень частоти змінного струму 50 Гц (що важливо для роботи електронних споживачів) задається відцентровим регулятором обертів бензинового двигуна через механічну тягу дросельної засувки. Система регулювання напруги типу AVR має обмежені можливості підтримки стабільності частоти струму. Для роботи чутливих до її коливань пристроїв, типу сучасних комп'ютерів та інших, цього може бути недостатньо. Важливо перед підключенням споживачів до тимчасової мережі живлення, перевіряти відповідність їх технічних параметрів.

Електрична частина виробу складається з колекторного однофазного генератора змінного струму, електронного блоку, контрольних приладів, вимикачів електричного струму, з'єднувальних дротів і розеток. Захист від ураження електричним струмом користувача у виробу відповідає класу І за ДСТУ EN 61140:2015.

Дизельний 4-х тактний двигун виробу працює на легкому автомобільному дизелі. Регулювання потужності двигуна здійснюється електронним блоком в залежності від потужності підключеного навантаження через паливний насос з важелем розходу палива і повітря та налаштуванням системи холостого ходу.



Запалювання суміші в циліндрі при запуску і роботі забезпечується стиснутого поршнем повітрям високої температури та пального, вприснутого паливним насосом.

Змащування деталей двигуна при роботі забезпечує мастильна система шляхом постійної циркуляції мастила з картеру в зони тертя. Мастильна система має сенсор рівня мастила, по команді якого двигун може бути відключений аварійно у випадку втрати мастила.

Повітряне охолодження двигуна здійснюється примусово потоком повітря на ребристу поверхню циліндра від відцентрового вентилятора з кожухом, крильчатка якого знаходиться на маховику.

Ступінь та якість охолодження двигуна залежить від рівня обертів двигуна, вірного налаштування системи запалення, паливної системи, забруднення ребер циліндру та температури навколишнього повітря.



Ручний стартер забезпечує запуск двигуна. Конструкція цієї системи проста і надійна. При витягуванні шнура запуску вал двигуна обертається в робочому циклі.

УВАГА!

Шнур стартера виробу необхідно тягнути енергійно, але без надмірних зусиль.

2.2.2 4-х тактний двигун внутрішнього згоряння дозволяє більш економічну та надійну роботу виробу, не потребуючи при цьому процесу спеціального приготування паливно-мастильної суміші. Для забезпечення максимального ресурсу двигун потребує «обкатки» протягом 20 годин. В цей період можлива поява симптомів порушення функцій, таких як, несподівана зупинка, нестійка робота, забруднення свічки запалювання. У процесі роботи вони поступово зникають. Під час «обкатки» тривалість безперервної роботи двигуна не повинна перевищувати двогодинні цикли. Перші 10-20 хвилин не підключайте навантаження. Потужність під'єданого навантаження в наступні 3-5 годин роботи повинна бути не більш ніж 30% від номінальної. Після відпрацювання на першому баку палива Ви можете підвищити навантаження до 60% номінальної потужності виробу.

Після «обкатки» виконайте підтяжку болтів двигуна і генератора, замініть мастило в картері і свічку запалювання. Бажано відрегулювати в сервісному центрі зазор впускного (0,15 мм) і випускного (0,20 мм) клапанів (платна послуга).

УВАГА! Клема червоного кольору – плюсова (+), а чорна – мінусова (-). Акумуляторну батарею необхідно підключати, дотримуючись полярності.

2.2.3 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису і рисунків, які не погіршують його споживчі властивості.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, зазначених у розділі 1 «Заходи безпеки» цієї Інструкції з експлуатації.

3.1 Перед підключенням електричних приладів до виробу:

- Переконайтеся, пристрої, які підключаються, перебувають в робочому стані. Дефектні електроприлади або електрошнури несуть потенційну загрозу ураження електричним струмом.
- Якщо підключений електроприлад починає працювати неправильно або раптово зупиняється - негайно вимкніть його. Визначте, чи є це наслідком несправності приладу, або номінальна навантажувальна потужність електрогенератора була перевищена.
- Переконайтеся, що електрична потужність всіх приладів, що підключаються до електрогенератора, не перевищує його номінальної потужності. Ніколи не перевищуйте допустиму максимальну потужність електрогенератора.
- Якщо демпферні опори, колеса, рукояті, деталі кріплення акумулятору та акумулятор є у комплекті і не встановлені на раму виробу – встановіть їх та зафіксуйте нарізними елементами.

УВАГА! Час роботи електрогенератора в межах між номінальною і максимальною потужністю не повинен перевищувати 5 хвилин.

- Якщо Ви використовуєте подовжувач, переконайтеся, що він повністю розмотаний, а переріз кабелю відповідає навантаженню. Погано підібраний подовжувач може призвести до перепадів напруги, перегріву кабелю і нестабільної роботи підключених електроприладів.



УВАГА! Перед початком експлуатації електрогенератор повинен бути обов'язково заземлений. Монтаж заземлення необхідно виконувати згідно правил улаштування електроустановок. Заземлювальні пристрої повинні обиратися відповідно до вимог цієї Інструкції з експлуатації. Мідний дріт заземлення повинен мати переріз не менше $(16) \text{ мм}^2$.



3.2 Розрахунок навантаження і підключення

До даного електрогенератора можливе підключення тільки однофазних споживачів електроенергії з параметрами 220 вольт і частотою 50 герц.



УВАГА!

Не підключайтеся до виходу 230 В при увімкнених клеммах на 12 В

Навантаження електромережі поділяються на активні і реактивні (здебільшого індуктивні).

До активних навантажень належать ті, у яких значна частина електроенергії перетворюється в тепло (лампи накаливання, праски, обігрівачі, електроплити, фени тощо). Для розрахунку сумарної потужності таких споживачів досить скласти показники їх потужності, які вказані на етикетках.

До реактивних навантажень належать ті, які мають електродвигун, в яких електроенергія додатково витрачається на створення електромагнітного поля. У цю групу входять насоси, верстати, електроінструмент, холодильники, пральні машини тощо. Мірою реактивного навантаження є значення $\cos \phi$ (косинус фі). Наприклад, якщо для побутової дрилі потужністю 650 Вт $\cos \phi = 0,6$, то для її роботи потрібна потужність $650/0,6 = 1083$ Вт.



Також важливо пам'ятати про високі пускові токи електродвигунів, які в момент увімкнення в 2 і більше разів перевищують значення, які вказані в технічній документації, а у заглиблених насосів цей показник може досягати 7-9 кратного перевищення.

Такі розрахунки необхідні під час обчислення сумарної потужності споживачів, що підключаються до електрогенератору.



УВАГА! Для підключення зварювальних апаратів рекомендується використовувати спеціальні генераторні установки, оскільки вхідний опір зварювального апарата занадто малий і автоматика електрогенератора сприймає таке навантаження як заморочення мережі.

УВАГА! У випадку значного перевантаження спрацює автоматичний вимикач. Незначне короточасне перевищення номінальної потужності можливе і не призведе до автоматичного відключення електрогенератора, але помітно вкоротить строк служби установки. Для безперервної роботи не перевищуйте номінальну потужність.

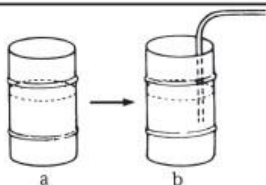
3.3 Підготовка до запуску

3.3.1 Вибір та обробка пального

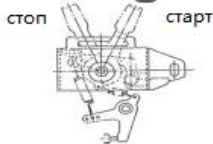


Паливний бак
Використовуйте лише легке дизельне паливо . Паливо має бути чистим та відфільтрованим . Ніколи не дозволяйте пилу та воді змішуватися з паливом у паливному баку . Інакше це призведе до засмічення паливопроводів і масляних форсунок . Це також може пошкодити ваш паливний насос . Примітка: переливати палива у бак небезпечно . Ніколи не перевищуйте червоний поршень у фільтрі .

Елемент повітряного фільтра
Не мийте повітряний фільтр. Елемент виготовлений із сухого матеріалу, який не піддається пранню. Якщо потужність дизельного двигуна погана або колір вихлопних газів ненормальний, замініть елемент повітряного фільтра. Ніколи не запускайте дизельний двигун без повітряного фільтра.



- a. Купивши паливо, помістіть його в бочку і дайте настоятися 3-4 дні.
b. Через 3-4 дні вставте половину паливного відсосу в бочку (вода і забруднення залишаються в нижній частині бочки).



Примітка:
Ніколи не куріть біля отвору паливного баку. Не допускайте потрапляння іскер до палива або паливного баку та не переповнюйте бак. Після заправки затягніть кришку паливного баку.

3.3.2 Заливка моторного масла

Вхід для заливки мастила

Встановіть генераторну установку на рівень, залийте в неї мастило до впускного отвору. В той самий час. Перевірте рівень мастила за допомогою щупа. Необхідно лише злегка вставити щуп.

Застереження: не крутіть щуп. (рис. 2-3)

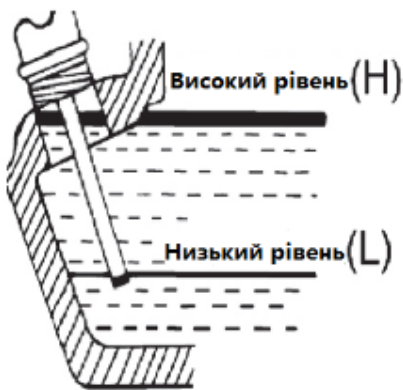


Рисунок 2

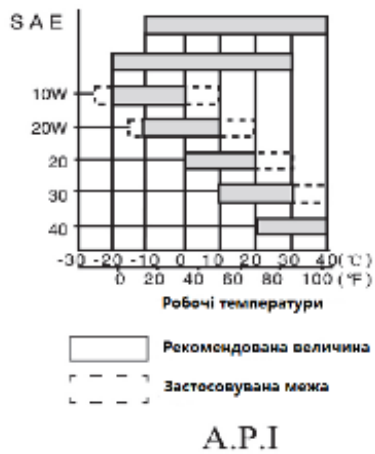


Рисунок 3



УВАГА! Моторне мастило є найважливішим фактором, що визначає термін служби двигуна генератора. Якщо ви використовуєте погане моторне масло або якщо ви не міняєте масло регулярно, поршень і циліндр легко зношуються або заїдають. Крім того, термін служби інших частин двигуна, таких як підшипники та інші обертові частини, значно скоротиться.

Хоча існує система сигналізації для перевірки низького тиску масла, завжди варто перевіряти кількість масла в двигуні. Якщо рівень масла низький, залийте його перед запуском двигуна. Сприятливий час для зливання масла з двигуна, коли дизельний двигун ще гарячий. Якщо двигун повністю охолоджений, злити всю оливу складніше, інакше в двигуні залишаться деякі забруднення.



Рисунок 4

УВАГА! Попередження: не заливайте моторне масло, коли працює дизель.

3.3.3 Перевірте повітряний фільтр



(1) Послабте гайку, зніміть кришку повітряного фільтра та вийміть елемент повітряного фільтра.

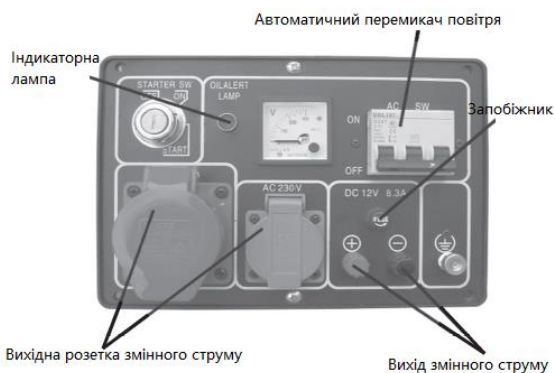
Не використовуйте миючий засіб для миття елемента повітряного фільтра. Якщо продуктивність двигуна знижується або коли колір вихлопних газів поганий, замініть фільтруючий елемент. Ніколи не запускайте двигун без повітряного фільтра, оскільки сторонні предмети можуть потрапити у впускний отвір і пошкодити двигун.



серцевина фільтра

(2) Після заміни повітряного фільтруючого елемента встановіть кришку на місце та міцно затягніть барашкову гайку.

3.3.4 Перевірка генератора



(Примітка: лише деякі зварювальні генераторні установки мають вбудований електричний вентилятор.)

Перед запуском генератора переконайтеся, що повітряний перемикач знаходиться в положенні «вимкнено». Запуск генератора з перемикачем у положенні «ввімкнено» дуже небезпечний.

Щоб уникнути ураження електричним струмом, генератор повинен бути заземлений.

Використовуйте сухе стиснене повітря (з тиском приблизно $1,96 \times 10^5$ Па), щоб видути пил з електричної шафи управління та з поверхні генератора. Перевірте, наскільки чиста поверхня ковзного кільця. Перевірте тиск вугільної щітки. Також перевірте, чи правильне положення вугільної щітки на ковзній установці та надійність кріплення з хорошим контактом.

Перевірте згідно зі електричною схемою, чи правильний з'єднувальний дрід і міцність місця з'єднання.

3.3.5 Паливо та мастило в новому двигуні зливають перед продажем. Перш ніж запускати двигун, заповніть паливний бак і моторне масло. Потім перевірте, чи немає в двигуні бульбашок повітря. Якщо є, дотримуйтеся цих процедур. Послабте з'єднувальну гайку між насосом для впорскування масла та маслопроводом. Випустіть повітря із системи, доки бульбашки більше не зникнуть. Потім замініть з'єднувальну гайку та затягніть її.

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Перевірка роботи дизельного двигуна

4.1.1 Система сигналізації про низький тиск.

Дизельні двигуни мають систему датчиків низького тиску, яка дає змогу виявити, якщо тиск мастила падає до низького рівня. Датчик вимкне двигун. Мета використання цієї системи полягає в тому, щоб гарантувати, що двигун не заклинить. Якщо в двигуні недостатньо мастила, температура мастила буде занадто високою. Навпаки, якщо в двигуні занадто багато мастила, воно може значно сповільнити роботу двигуна.

4.1.2 Обкатка двигуна

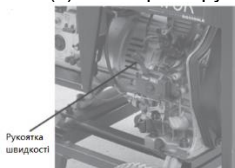
- (1) Уникайте перевантаження двигуна, якщо він новий.
- (2) Замініть моторне мастило відповідно до специфікацій. Заміна мастила для абсолютно нового двигуна становить близько 20 годин або щомісяця, для старішого двигуна заміна мастила становить приблизно 100 годин або три місяці.

4.2 Запуск генераторної установки

4.2.1 Ручний запуск

Запустіть двигун відповідно до наведених нижче процедур:

- (1) Переведіть перемикач палива в положення «ON».
- (2) Поверніть ручку двигуна в положення «RUN».



- (3) Потягніть рукоятку стартера, поки не відчуєте опір. Він автоматично повернеться у вихідне положення. Щоб продовжити термін служби стартера двигуна, рукоятку слід повільно встановлювати на зворотний пристрій.
- (4) У холодному кліматі важко запустити двигун. Щоб усунути це, витягніть гумову заглушку з коромисла дизельного двигуна і залийте 2 мл моторного масла. Перед запуском поверніть гумову заглушку на місце. Якщо ви не повернете гумову заглушку на місце, до дизельного двигуна може потрапити дощ, пил та інший бруд. Це призведе до швидкого зносу деталей всередині дизельного двигуна та його поломки.

4.2.2 Електричний запуск

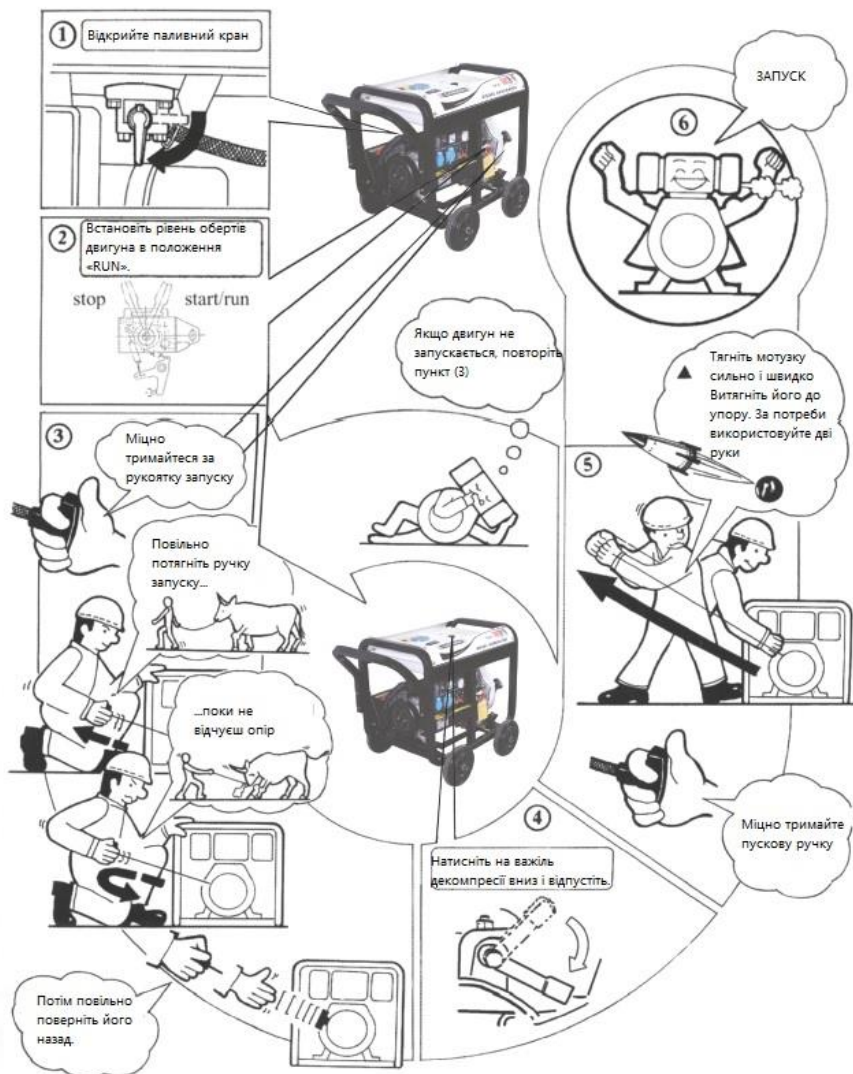
Процедури підготовки до запуску двигуна такі ж, як і для ручного запуску двигуна.

- (1) Вставте ключ у замок запалювання та поставте його у положення «off».
- (2) Поставте ручку швидкості в положення «RUN».
- (3) Переведіть перемикач запуску за годинниковою стрілкою в положення «START»; щоб встановити тихий режим, спочатку поверніть його за годинниковою стрілкою в положення

«RUN» (ON) на 1-2 секунди. Електромагніт спрацює, тепер поверніть її за годинниковою стрілкою в положення «START».

- (4) Після запуску дизельного двигуна зніміть руку з ручки перемикача ; перемикач автоматично повернеться в положення «ON».
- (5) Якщо двигун не запускається після 10 секунд прокручування, зачекайте приблизно 15 секунд, перш ніж спробувати знову. Якщо крутити занадто довго, напруга батареї впаде. Це може призвести до неправильного розпалювання. Коли дизельний двигун працює, залиште запалювання у положенні «ON».

4.3 Порядок запуску генераторної установки (рис.5)



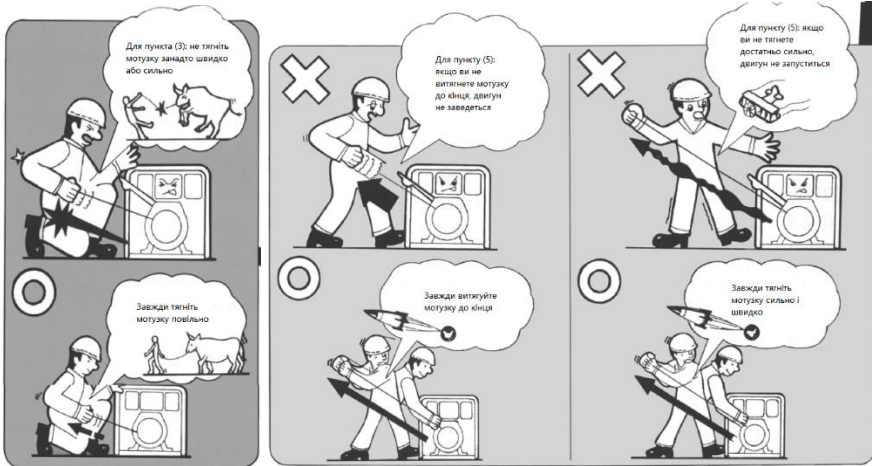
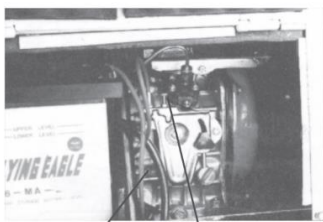


Рисунок 5

4.4 Правильна експлуатація генераторної установки

4.4.1 Експлуатація дизельного двигуна

- (1) Попередньо прогрійте дизельний двигун протягом 3 хвилин без навантаження.
- (2) Спочатку перевірте висоту рівня мастила, якщо він низький, долейте його. Наші дизельні двигуни оснащені системою сигналізації, яка повідомить вас, якщо тиск масла занадто низький. Система сигналізації вимкне двигун, якщо тиск масла занадто низький.
- (3) Не регулюйте болт регулювання обмеження швидкості або болт регулювання палива. Ці болти вже встановлені на заводі, їх зміна вплине на характеристики двигуна.



Болт регулювання подачі палива

Засув обмеження швидкості



Гайка паливopоводу високого тиску

Болт регулювання подачі палива

Болт регулювання подачі палива

4.4.2 Перевірки в процесі роботи двигуна

- (1) Перевірте, чи немає сторонніх шумів.
- (2) Перевірте продуктивність.
- (3) Перевірте колір вихлопних газів (чи є він занадто чорним або занадто білим). Якщо існує будь-яка з цих умов, зупиніть двигун і знайдіть причину проблеми. Якщо причин не виявлено, зверніться до найближчого сервісного центру.

4.5 Навантаження

4.5.1 Умови навантаження

Додавайте навантаження відповідно до заданих параметрів.

4.5.2 Вихід електроенергії

1. Збільште кількість обертів генератора за хвилину (поверніть ручку швидкості до максимального значення), щоб отримати максимальну потужність від генератора. Якщо ні, пристрій автоматичного регулятора напруги буде збуджуватися, і тривале виконання цього призведе до спалювання конденсатора.
2. Подивіться на стрілку вольтметра, вона повинна вказувати на 230 В/400 В \pm 5% (50 Гц). (Для налаштування 60 Гц це буде 240 В \pm 5%). Тим часом переведіть перемикач у положення GEN (генератор). Напруга змінного струму може бути виведена з гнізда джерела живлення.
3. При підключенні пристроїв до генератора переконайтеся, що ці пристрої підключені по порядку. Спочатку підключіть великі навантаження до генератора. Якщо все працює, можна додати менші навантаження. Якщо генератор вимикається, це може бути тому, що навантаження, споживане різними пристроями, занадто велике. У цьому випадку зменшуйте кількість невеликих пристроїв, доки всі не запрацюють. Загальна споживана потужність не повинна перевищувати максимальну вихідну потужність генератора. Щоб скинути генератор після перевищення потужності, залиште його на кілька хвилин. Якщо показання вольтметра занадто високі або занадто низькі, відповідно відрегулюйте швидкість. Якщо є проблеми, негайно зупиніть генератор і усуньте проблему.
4. Під час роботи генератор повинен знаходитися в місці з хорошою вентиляцією. Ніколи не накривайте двигун, щоб вирішити проблему вентиляції, оскільки це пошкодить ваше обладнання.



Примітка: Не запускайте більше двох пристроїв одночасно. Кожен пристрій слід запускати один за одним, щоб запобігти перевантаженню генератора. Генератор повинен працювати зі швидкістю 3000/3600 обертів на хвилину, щоб досягти частоти (50/60 Гц). Швидкість двигуна можна регулювати за допомогою регулятора швидкості.

4.5.3 Заряджання батареї

1. Для електричного стартера на генераторі акумулятор 12 В автоматично заряджається через регулятор збоку від двигуна, коли він працює.
2. Якщо генератор не використовується протягом тривалого періоду часу, батарею слід від'єднати, щоб уникнути втрати енергії від батареї.
3. Ні в якому разі не з'єднайте негативний і позитивний полюси акумулятора. Це призведе до пошкодження акумулятора.
4. Не змінюйте полярність під час приєднання кабелів акумулятора до акумулятора. Це призведе до пошкодження як акумулятора, так і електростартера.
5. Під час заряджання батарея виділяє легкозаймисті гази. Не паліть, не віддаляйте вогонь та іскри від акумулятора під час заряджання, оскільки це може спричинити пожежу. Щоб уникнути іскріння під час підключення кабелів до пекарні, спочатку підключіть кабелі до акумулятора, а потім до двигуна. Щоб від'єднати кабелі батареї, спочатку від'єднайте кінець кабелю від двигуна.

4.5 Зупинка генераторної установки

1. Зніміть електричне навантаження з генератора.
2. Поставте важіль швидкості в положення «RUN» і дайте двигуну попрацювати протягом 3 хвилин після розвантаження. Не зупиняйте дизельний двигун відразу, дайте йому прогрітися. Раптова зупинка дизельного двигуна може аномально підвищити температуру двигуна, заблокувати сопло та пошкодити дизельний двигун.

Примітка:



1. Якщо рукоятка швидкості знаходиться в положенні «STOP», а двигун працює, поверніть перемикач палива в положення «Off» або послабте гайку маслопроводу високого тиску. Двигун можна зупинити декількома способами, окрім ручки швидкості.

2. Якщо ви не можете зупинити двигун із навантаженням, то спочатку зніміть вантаж, ніж зупиніть двигун.

3. Натисніть на ручку гальма.
4. Якщо обладнано електричним стартером, поверніть ключ у положення «Off».
5. Поставте паливну ручку в положення «Stop».
6. Нарешті, повільно потягніть рукоятку віддачі, доки не відчуєте опір (це коли поршень знаходиться на такті стиснення, коли впускний і випускний клапани закриті). Це запобігає іржавінню двигуна, коли він не використовується.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності і надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування. Гарантійні претензії приймаються лише при правильному і регулярному виконанні цих робіт. При невиконанні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в цій Інструкції з експлуатації. Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих сервісних центрах.

5.2 Порядок технічного обслуговування виробу

Виконання правил технічного обслуговування вкрай важливе для забезпечення безпечної, економічної і безвідмовної експлуатації електрогенератора.

Також це сприяє зниженню ступеня впливу на навколишнє середовище.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Неналежне технічне обслуговування або неуважність до технічного стану виробу можуть стати причиною травм.

Неухильно дотримуйтесь вказівок і застережень, що містяться в цій Інструкції.

Для забезпечення найкращої якості і надійності при ремонті та заміні деталей, використовуйте тільки нові оригінальні запасні частини або їх аналоги.

Нижче наводяться деякі найбільш важливі попередження, які стосуються заходів безпеки.

Неможливо застерегти від усіх можливих небезпек, які можуть виникнути під час проведення технічного обслуговування. Тільки ви самі можете вирішити, виконувати чи не виконувати ту чи іншу операцію.

5.3 Заходи безпеки при проведенні технічного обслуговування

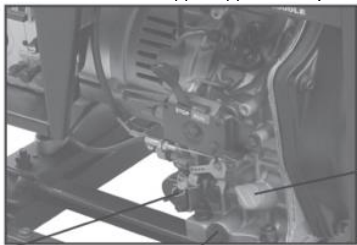
Перед початком будь-яких робіт з обслуговування або ремонту переконайтеся, що двигун зупинений. Це допоможе уникнути можливих ризиків:

- Окис вуглецю, який міститься у відпрацьованих газах, має високу токсичність. Не розташовуйте виріб назовні поблизу відкритих дверей або вікон.
- Опіки об гарячі частини двигуна. Перед початком робіт дайте двигуну і системі випуску охолонути.
- Травмування рухомими частинами. Не заводьте двигун, якщо це не потрібно за інструкцією для виконання даної операції.
- Для зниження ризику виникнення пожежі або вибуху будьте обережні під час роботи з паливом. Для очищення деталей використовуйте тільки негорючий розчинник. Не використовуйте бензин. Не користуйтеся біля елементів паливної системи відкритим полум'ям та не паліть.

5.4 Перевірка рівня моторного мастила

5.4.1 Заміна моторного масла (кожні 100 годин)

Зніміть масляну кришку. Зніміть маслосливу пробку, коли дизельний двигун ще гарячий. Будьте обережні з гарячим мастилом і гарячим двигуном, оскільки ви можете отримати опік. Болт розташований в нижній частині циліндра. Після зливу мастила встановіть болт назад і затягніть його. Потім залийте відповідне моторне масло до належного рівня.



Щуп

Болт паливопроводу високого тиску

Болт зливу масла

Для заміни моторного мастила:



1. Починайте роботи, поки двигун не охолонув в горизонтальному положенні виробу – це забезпечить швидкий і повний злив мастила.
2. Підставте під двигун ємність для прийому відпрацьованого мастила, потім зніміть кришку/щуп заливного отвору і сливну пробку (болт) з ущільнювальною шайбою.
3. Повністю злийте відпрацьоване мастило і встановіть сливну пробку з новою шайбою на місце.
4. Затягніть пробку до щільності стику. Пам'ятайте – щільність забезпечує пластичне деформування нової шайби, а не надмірне зусилля.
5. Залийте рекомендоване мастило до верхньої кромки заливної горловини.

6. Надійно закрутіть кришку заливної горловини.

ПРИМІТКА



Дотримуйтесь правил утилізації відпрацьованого мастила, бережіть навколишнє середовище. При самостійній заміні мастила утилізуйте його відповідно до правил. Злийте мастило в ємність, герметично закрийте кришкою і здайте його на пункт утилізації. Не виливайте мастило в сміттєві баки, на землю або стічні канали.

5.5 Обслуговування повітряного фільтра.

1. Очищайте повітряний фільтр кожні 6 місяців або 500 годин роботи.
2. Зніміть фільтруючий елемент з корпусу повітряного фільтра. Якщо є необхідність, замініть.
3. Не використовуйте миючий засіб для очищення елемента повітряного фільтра.



УВАГА! Робота двигуна без фільтруючого елемента або з пошкодженим фільтруючим елементом призведе до потрапляння бруду всередину двигуна і викличе його прискорений знос.

5.6 Регламент технічного обслуговування (Таблиця 1)

Таблиця 1

Періодичність операцій техобслуговування Виконувати в кожен вказаний період або з напруженням мото-годин, в залежності від того, яка з умов настане раніше		Щодня перед початком експлуатації	Перший місяць або 20 мото-годин	Через кожні 3 місяця або 100 мото-годин	Через кожні 6 місяців або 500 мото-годин	Щороку або кожні 1000 мото-годин
Найменування						
Паливна трубка	Перевірка				x	
Моторне мастило	Перевірка рівню	x				
	Долив	x				
	Заміна		x (3)	x (4)		
Повітряний фільтр і очищувач повітря	Перевірка	x				
	Заміна	Робота в пильних місцях: скоротити термін			x	
З'єднання і кріплення	Затягування	x			x (1)	x (2)
Паливний фільтр	Очищення				x	Заміна
Відрегулюйте зазори заслінки	Повітрязабірної		x (3)		x	
	Випускної		x (3)		x	
Відшліфуйте заслінки	Повітрязабірної					x
	Випускної					x
Маслонасос високого тиску	Перевірка				x	
Фільтр моторного мастила	Заміна				x	
Паливна система	Перевірка	x				
	Злив		x			
Поршневе кільце	Заміна					x
Електрична щітка	Перевірка				x	
Опір ізоляції	Перевірка	Термін зупинки більше 10 днів.				

- (1) Щільно закрутіть корпус головки циліндра
- (2) Міцно затягніть всі елементи
- (3) Перший раз
- (4) Другий раз

5.7 Обслуговування паливного фільтра

1. Паливний фільтр слід часто чистити, щоб двигун працював на максимальній продуктивності.
2. Рекомендований термін очищення паливного фільтра - 6 місяців або 500 годин роботи.
 - Для цього спочатку злийте паливо з паливного бака.
 - Відкрутіть маленькі гвинти на перемикачі палива та вийміть паливний фільтр із порту. Для очищення паливного фільтра використовуйте дизельне пальне. Також зніміть паливний інжектор і очистіть нагар навколо нього. Рекомендований період часу для цього становить 3 місяці або 100 годин.

5.8 Натяг болтів головки циліндрів

Болти головки блоку циліндрів повинні бути затягнуті відповідно до специфікацій, будь ласка, зверніться до посібника з експлуатації дизельного двигуна, щоб дізнатися про специфікації та спеціальні інструменти, необхідні для цього.

5.8 Зберігання протягом тривалого часу

Якщо ваш генератор потрібно зберігати протягом тривалого періоду часу, слід зробити наступні приготування.

1. Запустіть дизельний двигун на 3 хвилини, а потім зупиніть його.
2. Коли двигун ще гарячий, замініть моторне масло на нове відповідного сорту.
3. Витягніть гумову пробку з кришки головки блоку циліндрів і налейте в неї 2 мл мастила, а потім знову закрийте пробку.
4. Для зварювальних апаратів з ручним запуском генератора натисніть ручку декомпресії вниз і потягніть ручку віддачі 2 або 3 рази. Це виштовхує впускний отвір. (Не заводити двигун)
5. Для електричного запуску генератора натисніть ручку декомпресії вниз і прокрутіть двигун протягом 2-3 секунд. Для цього переведіть вимикач стартера в положення «START». (Не заводити дизельний двигун)
6. Нарешті, потягніть редуктор, доки не відчуєте опір ; це коли поршень знаходиться на такті стиснення, коли впускний і випускний клапани закриті. Закриті впускний і випускний клапани запобігають утворенню іржі, оскільки волога не може потрапити всередину камери згоряння.
7. Очистіть двигун і зберігайте його в сухому місці.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

6.1 Усунення наслідків відмов та ушкоджень

Перелік можливих несправностей і методів їх усунення наведено в таблиці 2.

Таблиця 2

Вид відмови	Можлива причина	Дії для виправлення
Двигун не запускається		
	Перемикач палива не знаходиться в положенні «OPEN». Насос високого тиску і форсунка не впорскують	Поверніть перемикач палива в положення «OPEN».
	палива або кількість вприснутого менше	Розберіть насадку та відрегулюйте її на випробувальному столі
	Закінчилося паливо	Заправити паливо
	Важіль керування швидкістю не знаходиться в положенні «RUN».	Важіль регулятора швидкості переведіть в положення «RUN».
	Зупинка двигуна системою захисту з причини низького рівня моторного мастила	Стандартна кількість мастила має бути між високою шкалою «H» і низькою «L».
	Витягнули стартер не швидко і потужно	Запустіть дизельний двигун відповідно до вимог «Порядку запуску»
	На форсунці присутній бруд	Очистити форсунку
	Акумулятор має низьку потужність	Зарядити акумулятор або замінити його
Генератор не може виробляти електроенергію	Головний вимикач не ввімкнено	Поверніть ручку перемикача потужності в положення «ON».
	Вугільна щітка генератора була зношена, контакт поганий	Замініть вугільні щітки
	Поганий контакт розетки	Відрегулюйте контактні ніжки розетки
	Електрична комутація	Доведіть його до номінального обороту відповідно до вимог
	Автоматичний регулятор AVR пошкоджений	Замініть його
	Запобіжник не працює	Замініть його

6.2 Ремонт виробу повинен проводитися спеціалізованим підрозділом у гарантійних сервісних центрах (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначені в гарантійному талоні).

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 12 місяців (або 1000 мотогодин). Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог цієї Інструкції з експлуатації (технічного паспорту). Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Правила безпеки при зберіганні

Виріб, очищений від пилу і бруду, повинен зберігатися в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 15 °C до плюс 40 °C з відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів.

7.2.1 Якщо передбачається зберігати електрогенератор з заправленим дизелем в бак, слід вжити заходи для зниження небезпеки спалаху парів бензину.

- Вибирайте місце для зберігання далеко від пристроїв, що є потенційними джерелами іскор, вогню або підвищеної температури (печі, нагрівачі води, сушарки для одягу тощо) в тому числі місць, де встановлені електроприлади, електродвигуни або використовуються електроінструменти.

- По можливості уникайте місць з високою вологістю, оскільки в цьому випадку імовірність розвитку корозії буде вище.
- Важіль паливного вентиля повинен знаходитися в положенні «ЗАКРИТО» щоб уникнути витоку палива, за винятком випадків зливу палива з баку і карбюратора на час консервації.
- Розташуйте електрогенератор на горизонтальній поверхні. Нахил електрогенератора може призвести до витоку палива або моторного мастила.
- Після охолодження двигуна і випускної системи відкрийте електрогенератор сухою тканиною для захисту від пилу. Гарячий двигун і випускна система здатні викликати загоряння або плавлення деяких матеріалів.
- Не використовуйте пластикові чохла для накривання електрогенератора. Це може призвести до конденсації вологи і подальшої корозії компонентів електрогенератора.

7.2.2 Для консервації при довгостроковому зберіганні:

1. Запустіть дизельний двигун на 3 хвилини, а потім зупиніть його.
2. Коли двигун ще гарячий, замініть моторне масло на нове відповідного сорту.
3. Витягніть гумову пробку з кришки головки блоку циліндрів і налейте в неї 2 мл мастила, а потім знову закрийте пробку.
4. Для зварювальних апаратів з ручним запуском генератора натисніть ручку декомпресії вниз і потягніть ручку віддачі 2 або 3 рази. Це виштовхує впускний отвір. (Не заводити двигун)
5. Для електричного запуску генератора натисніть ручку декомпресії вниз і прокрутіть двигун протягом 2-3 секунд. Для цього переведіть вимикач стартера в положення «START». (Не заводити дизельний двигун)
6. Нарешті, потягніть редуктор, доки не відчуєте опір ; це коли поршень знаходиться на такті стиснення, коли впускний і випускний клапани закриті. Закриті впускний і випускний клапани запобігають утворенню іржі, оскільки волога не може потрапити всередину камери згоряння.
7. Очистіть двигун і зберігайте його в сухому місці.

7.3 Перед транспортуванням електрогенератора злийте паливо з паливного баку, пересуньте вимикач двигуна і паливний вентиль в положення «off», встановіть електрогенератор в горизонтальне положення. Транспортування виробу проводиться транспортними пакетами в захищеному від атмосферних опадів стані, відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ТЕКМАН» за адресою: 02140, м. Київ, проспект Миколи Бажана, 30, контактний телефон: 0 800 330 432.

8.2 При передачі виробу під час покупки:

- Повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);
- Переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в гарантійному талоні.
- Перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- Перевірити комплектність і працездатність виробу, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном ТМ "GUCBIR".

При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини підприємства-виробника власник має право на безкоштовний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійний сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється під час покупки виробу).

Задоволення претензій споживачів на території України проводиться відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування електроінструменту ТМ "GUCBIR" на території України проводиться в сервісних центрах, перелік та контактні дані яких вказані в гарантійному талоні.

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини і деталі, що швидко зношуються (свічка запалювання, паливні фільтри, повітряний фільтр, прокладки блоку циліндра, тяговий трос стартера, колекторні щітки тощо), а також на змінні знаряддя і комплектуючі (насадки, ключі тощо);
- на вироби з повним природнім зносом (вироблення ресурсу, сильне внутрішнє і зовнішнє забруднення);
- на вироби з видаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- на вироби з несправностями, викликаними дією форс-мажорних обставин (нешасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- на вироби, які експлуатувалися з використанням аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- на вироби, які розбиралися або ремонтувалися протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на проведення гарантійного ремонту.

Усі витрати, пов'язані з транспортуванням виробу несе споживач.

Гарантія не поширюється на витратні комплектуючі, такі як: паливний фільтр, повітряний фільтр, прокладка блоку циліндра, тяговий трос стартера тощо.

Претензії від 3-х осіб не приймаються.

УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни і проводити доопрацювання, не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

9.1 Електрогенераторні установки дизельні GUCBIR, моделі "**GJD7000H / GJD8000H**", (далі - виріб) рекомендується використовувати в побутових умовах не більш ніж 4-х годин на добу як основне або резервне джерело електроенергії, для електроживлення споживачів у сільському господарстві, в медичних та освітніх установах, в побутових умовах, в місцях, де немає ліній електропередач або відключена електрика.

9.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 15 °С до плюс 40 °С із відносною вологістю повітря не більш ніж 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

9.3 У зв'язку з постійною роботою над удосконаленням моделі, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію незначні зміни, які не відображені в цій Інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) та не впливають на ефективну і безпечну роботу інструменту. Використані у цій інструкції ілюстрації та параметри не можуть бути підставою для претензій.

Основні характеристики електрогенераторних установок дизельних GUCBIR, моделі "**GJD7000H / GJD8000H**", наведені в таблиці 3.



Таблиця 3

Найменування параметру	Значення	
Тип виробу	Електрогенераторна установка дизельна	
Модель	"GJD7000H"	"GJD8000H"
Регулювання напруги	AVR	AVR
Тип двигуна	Одноциліндровий 4-тактний дизельний двигун з повітряним охолодженням	Одноциліндровий 4-тактний дизельний двигун з повітряним охолодженням
Максимальна потужність, кВА/кВт	7,0/7,0	8,0/8,0
Номінальна потужність, кВА/кВт	6,0/6,0	7,0/7,0
Номінальні параметри кола змінного струму, В	220 (16 А та 32 А)	220 (16 А та 32 А)
Номінальна частота вихідного змінного струму, Гц	50	50
Кількість фаз	Одна	одна
Тип генератора	Синхронний, щітковий	Синхронний, щітковий
Сos φ (косинус «фі»)	1,0	1,0
Матеріал обмоток генератора	Мідь	Мідь
Об'єм паливного бака, л	13,5	13,5
Об'єм картера з мастилом, л	1,7	1,7
Розхід палива (мінімум), л/кВт·г	0,28	0,242
Тип палива	дизель	дизель
Тип стартера	Електричний стартер	Електричний стартер
Рівень шуму, дБ	78	78
Максимальний рівень звукового тиску у робочій зоні на відстані до 0,5 м, дБ	не більше 78	не більше 78
Максимальний рівень віброприскорення на рукояті*	не більше 0,1 м/с ² (50 дБ)	не більше 0,1 м/с ² (50 дБ)
Максимальний рівень віброшвидкості на рукояті*	не більше 0,2 м/с (92 дБ)	не більше 0,2 м/с (92 дБ)
Габаритні розміри Д×Ш×В	750x520x640	750x520x640
Маса нетто/брутто, кг	118/120	124/129

*Метод випробування вказаний у технічному файлі

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на таблиці виробу.

Постачальник: ТОВ «ТЕКМАН», 02140, м. Київ, проспект Миколи Бажана, 30, контактний телефон: 0 800 330 432. Виробник та його адреса вказані в сертифікаті відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам та пакуванні виробу. Строк служби виробу становить 12 місяців (1000 мотогодин) з моменту придбання. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С із відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин. Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ТЕКМАН».

Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «ТЕКМАН», зазначених у гарантійному талоні (довідкова інформація: 0 800 330 432).

Виріб, який відслужив свій строк, зняття та пакування слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів.

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність виробу вказана в Таблиці 4.

Таблиця 4

Найменування	Кількість, од.
Електрогенераторні установки дизельні, моделі "GJD7000H / GJD8000H"	1
Акумулятор (АКБ) окремо або встановлений на виріб (варіантна комплектація)	1
Набір гумових опор, коліс, рукояток з кріпленнями, фіксаторів АКБ окремо або встановлений на виріб (варіантна комплектація)	1
Інструкція з експлуатації (Технічний паспорт)	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін у технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

Не викидайте виріб, знаряддя та пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.

УВАГА! Ремонт, модифікація і перевірка електроінструментів ТМ "GUCBIR" повинні проводитися тільки у авторизованих сервісних центрах. При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

